

ARCAM | HDA

**SACD/CD/NETWORK STREAMING PLAYER
SACD/CD/LECTEUR DE DIFFUSION EN CONTINU
SACD/CD/NETZWERK STREAMING PLAYER
SACD-/CD-/STREAMING NETWERK SPELERS
REPRODUCTOR DE SACD/CD/STREAMING DE RED
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДЛЯ SACD/CD/ПОТОКОВОГО ИНТЕРНЕТ-АУДИО
LETTORE CD AUDIO/CD/STREAMING DI RETE DI QUALITÀ SUPERIORE
SACD/CD/网络流媒体播放器**

CDS50

**HANDBOOK
MANUEL
HANDBUCH
HANDLEIDING
MANUAL
РУКОВОДСТВО
MANUALE
手册**

MANUEL

FR

ARCAM | HDA

SACD/CD/LECTEUR DE DIFFUSION EN CONTINU

CDS50

Conseils de sécurité

Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez toutes les mises en garde.
4. Suivez l'ensemble des instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Procédez à l'installation conformément aux recommandations du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil près de sources de chaleur, comme des radiateurs, des grilles de chauffage, des fours ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
9. Ne détournez pas la protection de la prise polarisée ou de terre.
Une prise polarisée dispose de deux lames, dont l'une plus large que l'autre. Une prise de terre dispose de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la troisième broche correspond à un dispositif de protection. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre installation électrique, veuillez vous adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10. Installez le câble électrique de telle sorte qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau des fiches, des prises et des points de sortie de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des câbles/accessoires conformes aux recommandations du fabricant.
12. Utilisez uniquement un meuble à roulettes, un support, un trépied, des fixations ou une table recommandé(e) par le fabricant ou livré(e) avec l'appareil.
En cas d'utilisation d'un meuble à roulettes, déplacez le meuble/appareil avec précaution pour éviter de le renverser, ce qui pourrait entraîner des blessures.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsque vous ne l'utiliserez pas sur une période prolongée.



14. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
Il est nécessaire de faire réparer l'appareil s'il a été endommagé d'une manière ou d'une autre, par exemple si le fil électrique ou la prise est abîmé, si du liquide a été renversé ou des objets ont pénétré dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.
15. Pénétration d'objet ou de liquide
MISE EN GARDE – Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne puisse pénétrer à l'intérieur de l'appareil par les ouvertures d'aération. Cet appareil doit être protégé des gouttes ou des éclaboussures. Il ne faut pas poser d'objet rempli de liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
16. Climat
Cet appareil est conçu pour une utilisation en climat tempéré et dans un cadre domestique.
17. Nettoyage
Débranchez l'appareil du circuit électrique avant de procéder au nettoyage.
Pour nettoyer les parois de l'appareil, un chiffon non pelucheux et doux devrait suffire. N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques.
Nous déconseillons l'utilisation d'aérosols de nettoyage pour bois ou de la cire, car ceux-ci peuvent laisser des marques blanches irréversibles.
18. Sources d'alimentation
Branchez cet appareil uniquement sur une source d'alimentation du type décrit dans le mode d'emploi ou comme indiqué sur l'appareil.
La principale méthode d'isolation de l'appareil du circuit électrique consiste à débrancher la prise. Il faut installer l'appareil de manière à pouvoir le débrancher facilement.
19. Odeur inhabituelle
En cas d'odeur inhabituelle provenant de l'appareil, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le du circuit électrique. Contactez votre revendeur et ne rebranchez pas l'appareil.

20. Dommages nécessitant une réparation
Il est nécessaire de faire réparer l'appareil par un technicien qualifié lorsque :
 - A. le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), ou
 - B. des objets sont tombés dans l'appareil ou un liquide a été renversé sur l'appareil, ou
 - C. l'appareil a été exposé à la pluie, ou
 - D. le fonctionnement de l'appareil semble anormal ou s'il ne marche pas de la même manière qu'avant, ou
 - E. si l'appareil est tombé ou si le boîtier est abîmé.



ATTENTION : Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez toute réparation à du personnel d'entretien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, protégez cet appareil de la pluie ou de l'humidité.



L'éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de tensions dangereuses non isolées à l'intérieur de l'appareil, d'une ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution sur les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral permet d'avertir l'utilisateur de la présence de consignes importantes sur le fonctionnement et l'entretien (réparations) dans la documentation livrée avec l'appareil.

ATTENTION : Au Canada et aux États-Unis, pour éviter tout risque d'électrocution, faites correspondre la lame la plus large de la fiche à la fente la plus large de la prise et insérez la fiche entièrement dans la prise.

Produit de classe II

Cet équipement est une Classe II ou un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle manière à ce qu'il ne nécessite pas de branchement de sécurité à une prise de terre.

Mise en garde

La prise principale ou le coupleur de l'appareil est utilisé pour débrancher l'appareil et doit rester facilement accessible.

Conformité aux normes de sécurité

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité électrique internationale IEC/EN 60065.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

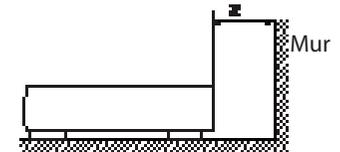
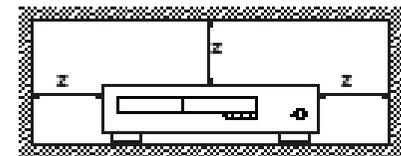
1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

L'installation électrique doit assurer une protection conforme à l'ampérage de la prise électrique murale.

Mise en garde lors de l'installation

Pour que la chaleur puisse se dissiper correctement, n'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble similaire.

- Plus de 0,3 m est recommandé.
- Ne posez pas d'autres appareils sur celui-ci.



Rayonnement laser

**CLASSE 1
PRODUIT LASER**

Si le lecteur CDS50 est utilisé alors que le boîtier externe est enlevé, un rayonnement laser invisible pourrait provoquer des lésions oculaires.

Interférences radio

Le lecteur CDS50 est un appareil numérique qui a été conçu selon des normes très élevées de compatibilité électromagnétique.

Tous les lecteurs de CD génèrent et peuvent émettre de l'énergie RD (radiofréquence). Cela peut parfois entraîner des interférences sur la réception radio FM et AM. Dans ce cas, éloignez le plus possible le lecteur et ses câbles de connexion du tuner et de ses antennes. Le branchement du lecteur et du tuner sur des prises secteur différentes peut également aider à réduire les interférences.

Si le problème persiste, veuillez contacter votre revendeur Arcam.

PAYS DE LA CE - Ce produit a été conçu pour être conforme à la directive CEM 2004/108/CE.

ÉTATS-UNIS - Ce produit est conforme à la norme FCC Partie 15 Classe B.

Informations FCC (pour les clients aux États-Unis)

PRODUIT

Cet appareil est conforme à la Section 15 Classe B des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

CONSIGNE IMPORTANTE : NE MODIFIEZ PAS CE PRODUIT

Ce produit, s'il est installé conformément aux consignes de ce manuel, est conforme aux normes de la FCC.

Toute modification sans obtention de l'accord express d'ARCAM peut entraîner une annulation de votre autorité, accordée par la FCC, à utiliser le produit.

REMARQUE : Ce produit a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément à la Section 15 des règles de la FCC. Ces limites sont imposées pour assurer une protection suffisante contre les interférences produites dans une installation résidentielle.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'est cependant pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles affectant la réception de programmes radio ou télévisés, ce qui peut être déterminé en éteignant puis rallumant l'appareil, l'utilisateur peut tenter de remédier à ces interférences en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Si vous avez besoin d'aide, veuillez vous adresser à un revendeur agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio/télévision qualifié.

Informations relatives à la sécurité (pour les clients européens)

- Évitez les températures élevées. Laissez un espace suffisant pour que la chaleur puisse se dissiper si l'appareil est posé sur une étagère.
- Maniez le câble d'alimentation avec soin. Prenez la fiche en main lorsque vous débranchez le câble.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de la poussière.
- Débranchez le câble d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pour une période prolongée.
- Ne bloquez pas les ouvertures d'aération.

- Veillez à ce qu'aucun objet ne pénètre dans l'appareil.
- Protégez l'appareil de tout contact avec des insecticides, du benzène et des diluants.
- Ne démontez pas et ne modifiez l'appareil en aucune façon.
- Il ne faut pas empêcher l'aération en couvrant les ouvertures d'aération d'articles tels que des journaux, une nappe ou des rideaux.
- Il ne faut pas poser de source de flammes vives, une bougie allumée par exemple, sur l'appareil.
- Respectez les réglementations locales concernant la mise au rebut des piles.
- Protégez l'appareil des gouttes ou des éclaboussures.
- Ne posez pas d'objets remplis de liquide, un vase par exemple, sur l'appareil.
- Ne touchez pas le câble électrique si vos mains sont mouillées.
- Lorsque le sélecteur est sur OFF, l'appareil n'est pas complètement débranché du CIRCUIT ÉLECTRIQUE.
- L'appareil doit être installé près de l'alimentation électrique pour que celle-ci soit facile d'accès.

Une note sur le recyclage

Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez jeter tous les matériaux conformément aux réglementations de recyclage de votre municipalité.

Lorsque vous jetez l'appareil, veuillez respecter les règles ou réglementations locales.

Il ne faut jamais mettre les piles à la poubelle ou au feu, mais s'en débarrasser conformément aux réglementations locales concernant la mise au rebut des piles.

Cet appareil ainsi que les accessoires fournis, à l'exception des piles, représente un appareil auquel s'applique la directive DEEE.

Mise au rebut adéquate de cet appareil

Les plaques signalétiques indiquent que cet appareil ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers, et ce dans toute l'Union européenne.



Pour protéger l'environnement et la santé en évitant une mise au rebut des déchets non contrôlée et pour conserver les ressources de matériaux, cet appareil doit être recyclé de manière responsable.

Si vous devez jeter votre appareil, veuillez le faire conformément aux systèmes de renvoi et de collecte locaux, ou contactez le revendeur ayant vendu cet appareil.

Bienvenue

Merci et félicitations...

...pour l'achat de votre lecteur Arcam CDS50.

La qualité sonore du CD, du SACD, de l'USB et de l'audio en réseau du CDS50 est inégalée. Les DAC (convertisseurs numérique-analogique) Delta-Sigma haute performance offrent une qualité sonore audiophile qui **donne vraiment vie à votre musique**. Le CDS50 accepte également comme entrées les sources numériques ayant une résolution jusqu'à 24 bit/192 kHz et les décode en utilisant le convertisseur numérique-analogique haut de gamme ESS SABER à 32 bits doté des filtres de précision Arcam.

Arcam fabrique des produits hi-fi et home cinéma spécialisés d'une qualité remarquable depuis plus de trois décennies et le CDS50 est le dernier modèle d'une longue lignée d'équipements prisés. Le design du CDS50 s'inspire de toute l'expérience d'Arcam en tant que l'une des sociétés audio les plus respectées au Royaume-Uni et il est conçu pour vous offrir des années de plaisir d'écoute sans problème.

Ce manuel a été pensé pour vous fournir toutes les informations dont vous avez besoin pour installer, connecter et utiliser votre nouvel achat. La description de la télécommande fournie avec cet équipement est également détaillée. Reportez-vous à la table des matières page suivante pour rechercher les rubriques qui vous intéressent plus particulièrement.

Nous espérons que votre lecteur vous procurera des années de plaisir. Dans l'éventualité, peu probable, où une panne surviendrait, ou si vous recherchez simplement des informations supplémentaires sur les produits Arcam, les représentants de notre réseau de revendeurs se feront un plaisir de vous aider. D'autres informations sont disponibles sur notre site web d'Arcam à l'adresse www.arcam.co.uk.

Votre équipe de développement du CDS50

Table des matières

Conseils de sécurité

Bienvenue

Aperçu

Mise en place de l'appareil

Alimentation

Câbles de branchement

Connexions du panneau arrière

Commandes de la façade

Connexions audio

Introduction

Entrées audio numériques

Sorties audio numériques

Sorties audio analogiques

Autres connexions

Réseau

USB

RS232

Commande IR à distance

Trigger In

FR-2

FR-4

FR-6

FR-6

FR-6

FR-6

FR-7

FR-8

FR-9

Guide d'utilisation

Avant de commencer...

Mise en marche

Disques lisibles

Supports compatibles

Lecture d'un disque

Lecture à partir du réseau

Lecture à partir d'USB

Touches de transport

Menu Réglages

Spécifications

Garantie internationale

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-10

FR-12

FR-13

FR-14

Aperçu



Mise en place de l'appareil

- Mettez le CDS50 sur une surface ferme, de niveau, évitant la lumière directe du soleil et des sources de chaleur et d'humidité.
- Ne posez pas le CDS50 au-dessus d'un amplificateur de puissance ou de toute autre source de chaleur.
- Ne mettez pas le CDS50 dans un espace fermé tel qu'une bibliothèque ou une armoire à moins qu'elle ne soit pourvue d'une bonne ventilation. Le CDS50 est conçu pour chauffer pendant son fonctionnement normal.
- Ne mettez aucun composant ou élément au-dessus du CDS50, car il peut obstruer le flux d'air autour du dissipateur thermique, provoquant l'échauffement de l'appareil. (L'appareil placé au-dessus du lecteur deviendrait également chaud.)
- Assurez-vous que le récepteur de la télécommande sur la droite du panneau d'affichage n'est pas

obstrué, sinon cela peut générer l'utilisation de la télécommande.

- Ne posez pas votre platine-disque sur cet appareil. Les platines sont des appareils très sensibles aux bruits générés par l'alimentation secteur. Ces derniers peuvent s'entendre en bruit de fond si la platine est trop proche de l'appareil.
- Le fonctionnement normal de l'appareil peut être gêné par de fortes perturbations électromagnétiques. Si cela se produit, il suffit de réinitialiser l'appareil avec le bouton d'alimentation, ou de déplacer l'appareil dans un autre lieu.

Alimentation

Le CDS50 est livré avec une prise de courant moulée intégrée au câble. Vérifiez que la prise livrée correspond bien à votre circuit électrique. Vérifiez que la prise livrée correspond bien à votre circuit électrique. S'il vous faut un autre câble d'alimentation, veuillez vous adresser à votre revendeur Arcam.

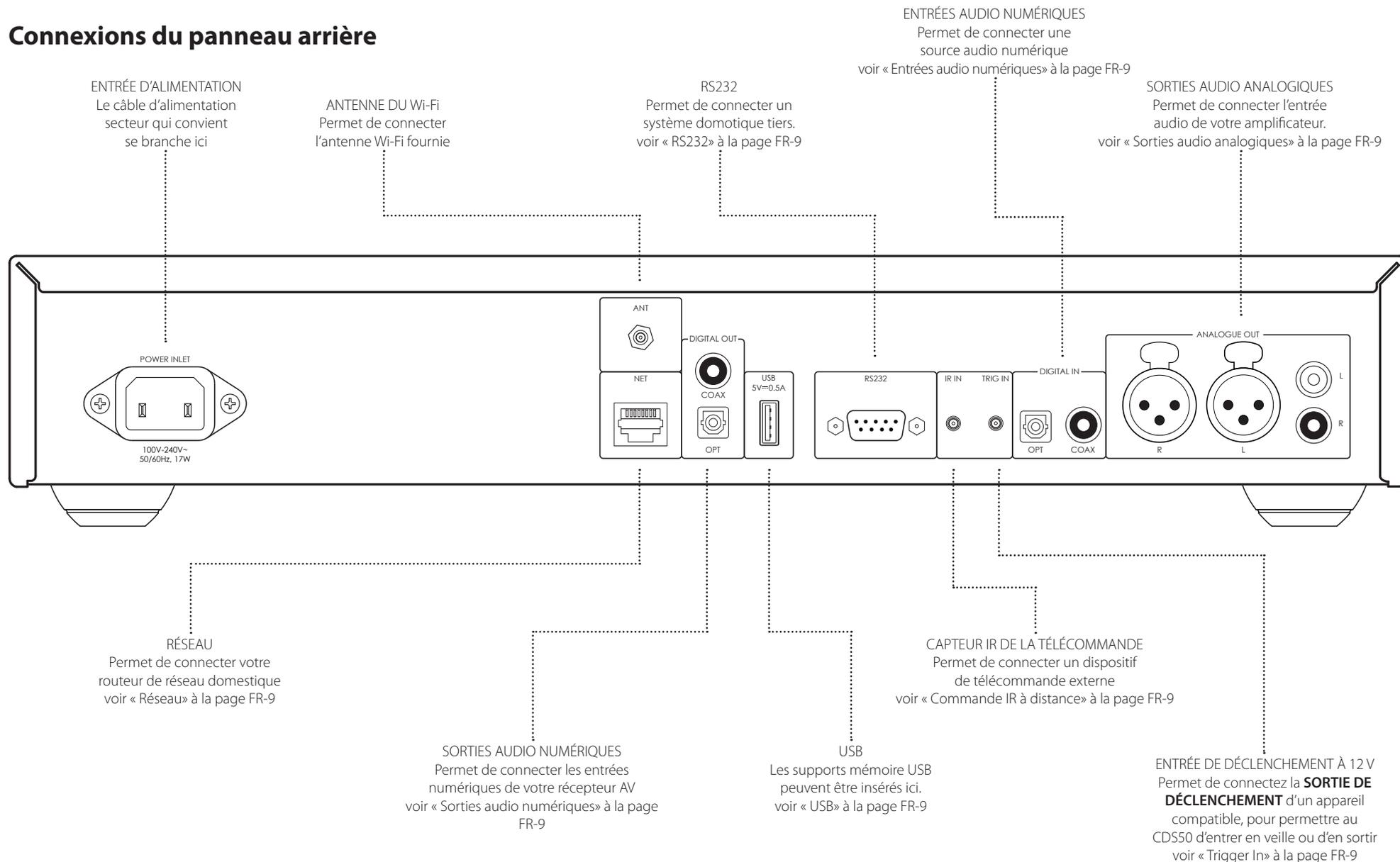
Si la tension ou les prises de votre circuit électrique sont différentes, contactez immédiatement votre revendeur Arcam. Insérez la fiche IEC du câble d'alimentation dans la prise à l'arrière du CDS50, en veillant à la pousser fermement. Branchez l'autre extrémité du câble sur votre prise secteur, et allumez celle-ci.

Câbles de branchement

Il est recommandé d'utiliser des câbles blindés de haute qualité, conçus pour ce genre d'application. L'utilisation d'autres câbles, dont les caractéristiques d'impédance diffèrent, risque d'affecter les performances de votre système. (Par exemple, n'utilisez pas de câble conçu pour un usage vidéo pour le transport des signaux audio). Les câbles doivent être aussi courts que possible.

Lors de la connexion du matériel, il convient de vérifier que les câbles d'alimentation secteur sont positionnés le plus loin possible de vos câbles audio. Vous éviterez ainsi les bruits indésirables dans les signaux audio.

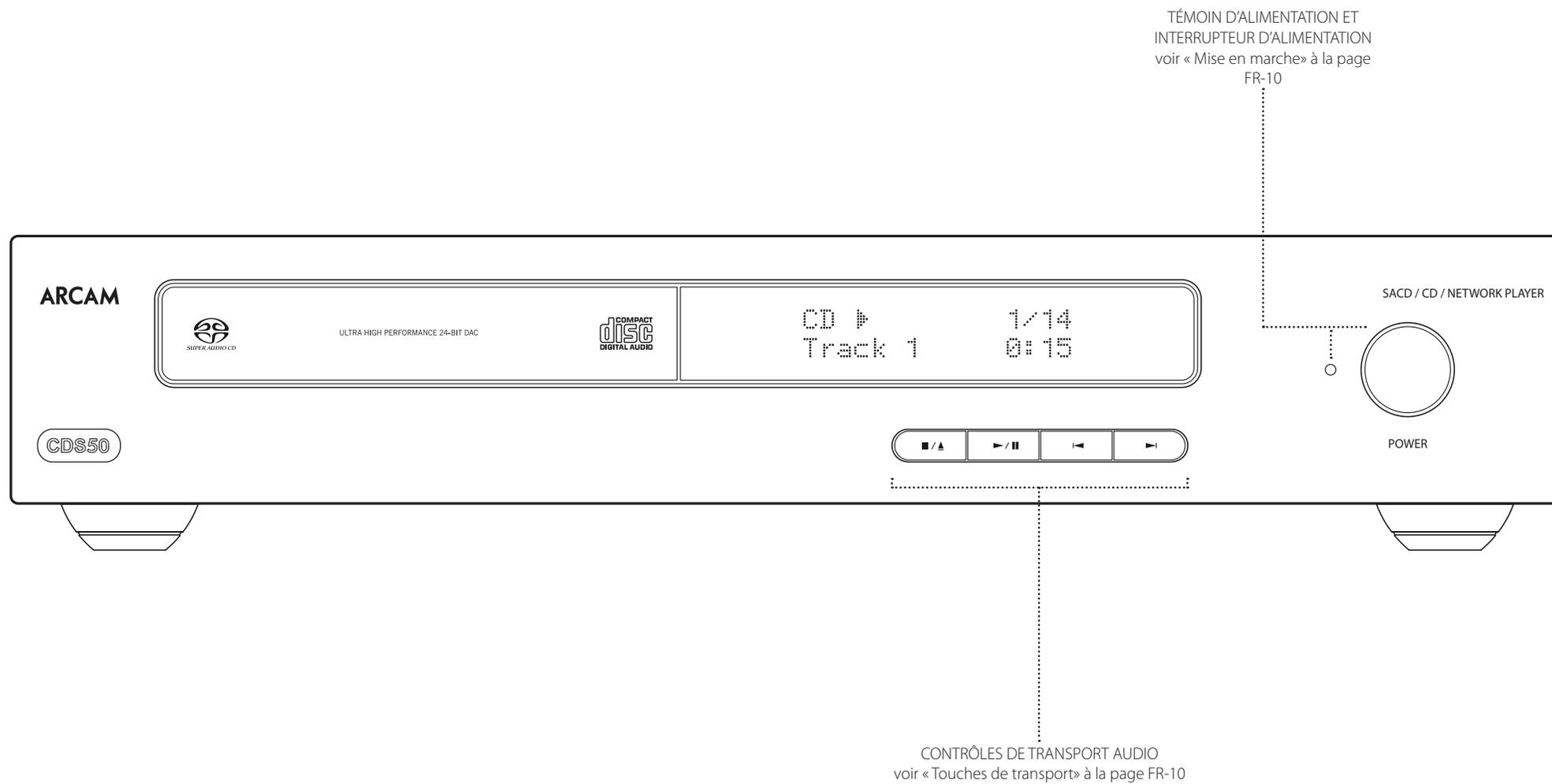
Connexions du panneau arrière



FR

 Veuillez lire les sections « Mise en place de l'appareil », « Alimentation » et « Câbles de branchement » à la page FR-6 avant de connecter votre lecteur CDS50 !

Commandes de la façade



Connexions audio

Introduction

Le CDS50 offre un certain nombre d'alternatives pour la connexion audio, le type de connexion utilisé dépend du reste de votre système ; choisissez celui qui convient le mieux à votre amplificateur.

Pour obtenir une meilleure qualité de son stéréo, nous vous recommandons de connecter la sortie audio analogique stéréo à l'entrée **CD** de votre amplificateur, afin d'utiliser la circuiterie audiophile numérique/analogique du CDS50.

Entrées audio numériques

Le CDS50 dispose également d'une entrée numérique coaxiale et d'une entrée optique, au cas où vous auriez besoin de l'utiliser CDS50 comme DAC audio.

Sorties audio numériques

Connectez l'une des sorties audio numériques (optiques ou coaxiales) à l'entrée numérique « **CD/SACD** » de votre appareil, comme l'amplificateur intégré Arcam SA10 ou SA20 ou un récepteur audio-vidéo Arcam.

REMARQUE : les sorties numériques du CDS50 fournissent uniquement une sortie stéréo PCM.

Sorties audio analogiques

Le CDS50 dispose de sorties symétriques et asymétriques.

En utilisant des câbles de longueur appropriée, connectez les sorties gauche/droite aux entrées gauche/droite respectives de votre amplificateur.

Autres connexions

Réseau

Un câble Ethernet peut être utilisé pour connecter le CDS50 à un routeur ou à un commutateur sur votre réseau domestique, pour permettre ainsi la lecture d'un fichier audio stocké sur votre ordinateur ou votre périphérique NAS. Une connexion sans fil est également disponible, et peut être configurée via le menu réglages.

Le CDS50 peut également être commandé par un système domotique au moyen de commandes externes.

Reportez-vous à la documentation des commandes que vous pouvez trouver sur www.arcam.co.uk pour plus d'informations.

USB

Une prise USB de type A, utilisable pour connecter vos clés ou disques durs externes contenant de l'audio. Peut également être utilisé pour la mise à jour du logiciel. Pour obtenir la dernière version du logiciel, ainsi que de plus amples informations, visitez le site www.arcam.co.uk.

RS232

L'entrée RS232 est destinée à la connexion facultative sur un système d'automatisation domestique ou sur un ordinateur. Divers systèmes tiers permettant un contrôle sophistiqué de tous vos appareils de divertissement sont disponibles. Contactez votre détaillant ou installateur pour plus de détails. Les détails techniques du protocole de télécommande sont disponibles sur demande, en communiquant avec Arcam à l'adresse support@arcam.co.uk.

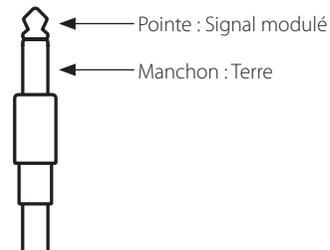
Commande IR à distance

L'entrée REMOTE IN peut être utilisée pour transmettre des codes RC5 au CDS50 si celui-ci est installé dans une position ou un système où l'infrarouge ne peut pas être utilisé. Si vous en avez besoin, veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations.

REMARQUE

- L'entrée télécommande nécessite une prise jack mono 3,5 mm, avec pointe active et manchon mis à la terre.
- Les signaux de la télécommande doivent être émis au format RC5 modulé (à 36 kHz), avec un niveau de tension compris entre 5 et 12 V.

Cette entrée permet la connexion de récepteurs IR externes, lorsque le récepteur IR de la façade du CDS50 est complètement ou partiellement bloqué. La pointe représente le signal modulé, tandis que le manchon représente la terre.



Trigger In

L'entrée TRIGGER IN à 12 V peut être utilisée pour faire entrer le CDS50 en mode veille où l'en sortir. Allumer votre amplificateur Arcam (ou un autre appareil compatible) quand sa sortie de déclenchement est connecté entraînera la sortie automatique du CDS50 du mode veille ; il y retournera lorsque l'amplificateur sera éteint. Pour en savoir plus, veuillez consulter le mode d'emploi de votre amplificateur.

Guide d'utilisation

Avant de commencer...

Cette section décrit la façon d'écouter des disques audio, du contenu réseau, des fichiers audio stockés sur une clé USB et de l'audio à partir de sources numériques externes. Il peut s'avérer nécessaire de configurer votre lecteur en fonction de votre système avant de pouvoir obtenir un résultat de lecture optimal. La configuration du lecteur est décrite dans le « Menu Réglages » à la page FR-12.

Mise en marche

Appuyez sur la touche d'alimentation **POWER** pour allumer l'appareil. Le voyant devient blanc lorsque l'appareil est sous tension et rouge lorsqu'il est en mode veille. Il est possible de passer en mode de veille en utilisant la touche de veille de la télécommande et d'en sortir en utilisant soit la même touche, soit la touche **■/▲** de la façade. Si vous appuyez sur la touche **POWER** (ou si vous débranchez l'appareil) lorsque l'appareil est sur veille, ce dernier se remettra en mode veille à la prochaine mise sous tension.

REMARQUE : Le capteur de télécommande est situé sur le côté droit de la fenêtre d'affichage. Ne l'obstruez pas pour que la télécommande puisse fonctionner.

Disques lisibles

Le CDS50 accepte les types de disques suivants :



CD-Audio



CD-R



CD-RW



Super Audio CD

Supports compatibles

La lecture des formats de fichiers suivants est prise en charge via disque, USB et réseau :

FLAC	jusqu'à 24 bits/192 kHz
WAV	jusqu'à 24 bits/192 kHz
AAC	jusqu'à 24 bits/96kHz
AIFF	jusqu'à 24 bits/192 kHz
OGG	jusqu'à 24 bits/192 kHz
MP3	jusqu'à 320 kb/s/48 kHz
WMA	jusqu'à 192 kb/s/48 kHz

Lecture d'un disque

Appuyez sur **■/▲** sur la façade (ou **▲** sur la télécommande) et placez le disque sur le plateau, avec la face de lecture vers le bas (certains disques sont à double face, auquel cas la face étiquetée « face A » doit être orientée vers le haut lorsque vous souhaitez l'écouter).

Appuyez sur **■/▲** sur la façade pour fermer le plateau. Au bout de quelques secondes, le chargement du disque est lancé. Le chargement d'un disque peut prendre un certain temps à partir du moment où le plateau se referme. Lorsque le paramètre « **Lecture automatique du disque** » est réglé sur **ACTIVÉE** (le réglage par défaut), la lecture démarre automatiquement. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Lecture automatique de disque » dans le « Menu Réglages » à la page FR-12).

Pour les disques dont la lecture ne démarre pas automatiquement, appuyez sur **▶/||** sur la façade ou sur **▶** sur la télécommande.

Lecture à partir du réseau

Assurez-vous que le CDS50 est connecté à votre réseau local. Sélectionnez « **Explorateur de supports** » à partir de l'écran d'accueil, une liste de supports disponibles sera présentée pour l'exploration. Parcourez les bibliothèques disponibles en utilisant les touches **▲** **▼** **◀** **▶** de la télécommande.

La lecture audio via réseau peut également être contrôlée à partir de votre ordinateur, téléphone ou appareil portable à l'aide de votre application UPnP.

Appuyez sur **OK** ou **▶** au niveau d'un fichier audio sélectionné (en surbrillance) pour le lire. La lecture se poursuit à travers tous les fichiers suivants dans le répertoire de lecture.

Lecture à partir d'USB

Connectez votre périphérique USB à la prise correspondante à l'arrière du CDS50. Une fois l'appareil reconnu, sélectionnez « **Explorateur de supports** » à partir de l'écran d'accueil, puis choisissez l'option « USB » dans la liste des supports.

Naviguez à l'aide des touches **▲** **▼** **◀** **▶** de la télécommande et lancez la lecture d'un fichier audio en surbrillance en appuyant sur **OK**, **▶** ou **▶**. La lecture se poursuit à travers tous les fichiers suivants dans le répertoire de lecture.

Touches de transport

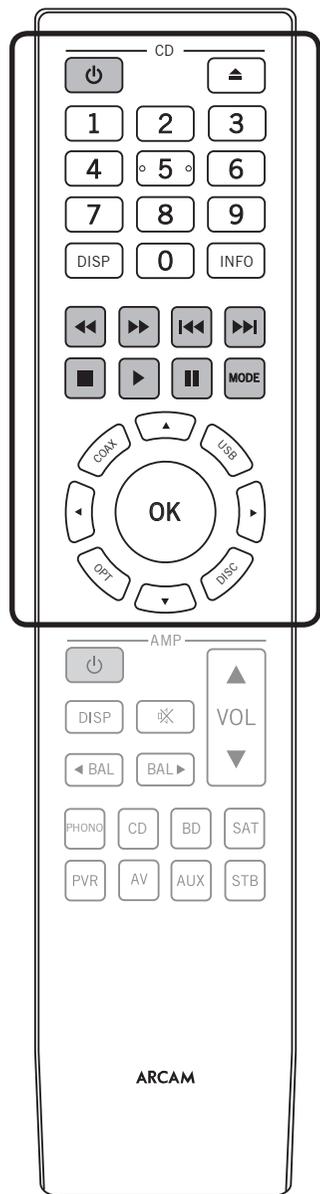
Les commandes suivantes de la façade sont disponibles pendant la lecture audio :

ARRÊT/ÉJECTION Appuyez sur la touche **■/▲** pour arrêter la lecture. Appuyez de nouveau sur la touche **■/▲** pour éjecter le plateau de disque

LECTURE/PAUSE Appuyez sur la touche **▶/||** pour mettre la lecture en pause. Pour reprendre la lecture, appuyez de nouveau sur la touche **▶/||**

SAUT Pour sauter des pistes, appuyez sur **▶** ou **◀**. Lors de saut de fichiers vers l'arrière, la première pression sur la touche vous emmène au début du fichier en cours. Appuyer à nouveau sur la touche vous fait aller au début du fichier précédent.

Télécommande



La télécommande est préprogrammée pour être utilisée avec le lecteur CDS50 et également avec un amplificateur intégré Arcam. Les informations de ce paragraphe s'appliquent uniquement à la section **CD** de la télécommande.

Assurez-vous que les deux piles AAA fournies sont installées avant d'utiliser la télécommande.

1. Quand la télécommande est retournée, poussez les indentations antidérapantes du couvercle du compartiment des piles vers le bas et faites-le coulisser pour l'enlever.

2. Insérez les deux piles AAA (fournies). Assurez-vous d'insérer les piles dans le bon sens en vous servant des repères visuels « + » et « - » dans le compartiment à piles.

3. Faites glisser en position le couvercle du compartiment à piles pour le fermer et le verrouiller en position avec un clic.

La télécommande nécessite une vue dégagée sur la façade du CDS50 afin d'assurer un fonctionnement fiable.

REMARQUE : La télécommande fournie est conçue pour prendre en charge à la fois le lecteur de disque CDS50 ainsi que l'amplificateur Arcam intégré. Le paragraphe ci-dessous s'applique uniquement à la section CD de la télécommande. Reportez-vous au manuel d'utilisation de l'amplificateur pour une description de la section AMP de la télécommande.

	Permet de mettre le CDS50 en veille ou en marche
	Ouvre/ferme le plateau de disque
	Recherche et lit la piste correspondant à la touche actionnée lors de la lecture d'un CD.
	Parcourt les options de luminosité de l'écran de la façade
	Fait défiler les informations affichées sur la partie inférieure gauche de l'écran de la façade
	Recherche arrière (rembobinage rapide) à une vitesse de lecture 4 fois supérieure à la normale
	Recherche avant (avance rapide) à une vitesse de lecture 4 fois supérieure à la normale

	Pour revenir directement au début de la piste actuelle/précédente
	Pour aller directement au début de la piste suivante
	Arrêt de la lecture
	Lecture du contenu
	Mettre la lecture en pause
	Fait défiler les différents modes de lecture (aléatoire, répéter une piste, tout répéter)

	Touches de sélection de l'entrée. Elles permettent la sélection de l'entrée audio numérique optique ou coaxiale, l'entrée multimédia USB ou l'entrée du lecteur de disque interne
	Elles permettent de parcourir les fichiers à l'écran. Appuyez sur OK pour sélectionner le fichier en surbrillance ou entrez dans l'option de menu en surbrillance

Menu Réglages

Le menu Réglages permet de configurer tous les aspects de votre CDS50. Cette section passe en revue les éléments du menu tout en expliquant leurs fonctions.

La seule façon d'afficher le menu Réglages sur le CDS50 est par l'affichage de la façade.

Accès au menu de configuration

Pour accéder au **menu Réglages**, appuyez sur **■** pour arrêter la lecture et attendre que le CDS50 affiche l'écran d'accueil. Appuyez sur **▼** pour faire défiler vers le bas jusqu'à l'élément du **menu Réglages** et appuyez sur **OK** pour y accéder.

Parcourir les menus

Les menus du CDS50 peuvent être parcourus en utilisant les touches de direction (flèches) de la télécommande.

1. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour parcourir les options du menu actif
2. Pour afficher la section, appuyez sur **OK** pour la sélectionner.
3. Utilisez les touches **▲** et **▼** pour parcourir les options.
4. Pour sélectionner un paramètre, appuyez sur la touche **▶** : utilisez les touches **▲** et **▼** pour modifier le réglage
5. Appuyez sur **OK** pour confirmer le réglage. Retournez à l'étape 4 pour effectuer d'autres réglages sur la section sélectionnée
6. Appuyez sur **◀** pour retourner à l'écran précédent si vous voulez choisir une autre section à régler.

Veille réseau

Cet élément détermine si les fonctionnalités réseau sont disponibles lorsque le CDS50 est en veille.

Sélectionnez « ACTIVE » pour maintenir la connexion réseau activée (nécessaire pour le contrôle IP).

Sélectionnez « VEILLE » pour que le matériel réseau soit désactivé afin de réduire la consommation d'énergie.

Configuration du réseau

Cet élément permet à l'utilisateur de configurer l'appareil de manière à rejoindre un réseau existant, ce qui est requis pour la lecture audio en réseau et les mises à jour logicielles via Internet.

Veille automatique

Permet à l'utilisateur de préciser la période d'inactivité après laquelle l'appareil passe automatiquement en veille. Les options sont : 5, 10, 15, 20, 25 et 30 minutes

Lecture automatique de disque

Contrôle si un disque optique (par exemple un CD) est lu automatiquement après son insertion.

- Activé** : La lecture des disques optiques démarre automatiquement.
- Inactif** : La touche de lecture doit être enfoncée pour lancer la lecture d'un disque

Mise à jour du logiciel

Vous pouvez vérifier si des mises à jour du logiciel de votre lecteur sont disponibles en sélectionnant cette option et en appuyant sur **OK** pour mettre « Réseau » en surbrillance, et en appuyant une nouvelle fois sur **OK**.

Un message s'affiche si aucune mise à jour n'est disponible. Sinon, suivez les instructions à l'écran.

Charger les paramètres par défaut

Appuyez sur **OK** avec cet élément en surbrillance pour réinitialiser tous les paramètres aux valeurs par défaut.

Il vous sera demandé de confirmer que vous voulez rétablir les paramètres par défaut. Sélectionnez « annuler » pour quitter ou **▲** pour mettre l'option « oui » en surbrillance et **OK** pour confirmer.

Détails du système

Utilisez les touches de navigation **▲** et **▼** pour parcourir les options.

L'écran Informations système donne des informations sur votre lecteur, telles que l'adresse IP et la version du micrologiciel.

Audio réseau

Permet à l'utilisateur d'activer ou de désactiver la fonctionnalité de rendu UPnP du lecteur. Mettre cette option sur « désactivé » désactive l'audio réseau.

Audio numérique

Permet à l'utilisateur de limiter la fréquence d'échantillonnage de la sortie numérique coaxiale/optique.

Spécifications

FR

Sortie audio analogique		
Conversion numérique à analogique	ESS9038 DAC Delta-Sigma 32 bits/192 kHz	
Rapport signal/bruit (AwtD)	Asymétrique 118 dB, symétrique 122 dB	
Distorsion harmonique (1 kHz)	<0,0008 %	
Réponse en fréquence	10 Hz – 20 kHz ± 0,5 dB	
Niveau de sortie (0 dB)	Asymétrique 2,2 Vrms, symétrique 4,5 Vrms	
Impédance de sortie	Asymétrique 47 Ω, symétrique 600 Ω	
Charge minimale recommandée	5 kΩ	
Gigue RMS	<20 ps	
Entrées numériques		
Taux d'échantillonnage pris en charge	Optique	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz
	Coaxial	32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz
Profondeur binaire	de 16 bits à 32 bits	
Interfaces numériques		
USB	USB 2.0 haute vitesse (480 Mb/s)	
Ethernet	10/100 Mb/s	
Sans fil	802.11b/g/n	
Généralités		
Tension principale	110-240 V, 50-60 Hz	
Consommation électrique maximale	20W	
Dimensions (L x H x P) (y compris les pieds et le bouton de commande)	433x87x283mm	
Poids (net)	5,3kg	
Poids (brut)	7,3kg	
Accessoires fournis	Câble d'alimentation secteur Télécommande 2 piles AAA Antenne Wi-Fi	

Toutes les valeurs techniques sont typiques sauf mention contraire. Arcam améliore continuellement ses produits. Les conceptions et les spécifications peuvent donc faire l'objet de modifications sans préavis. E&OE.

Garantie internationale

Cette garantie vous donne droit à des réparations gratuites de l'appareil, durant les deux ans à compter de la date d'achat, si l'achat a été fait auprès d'un revendeur Arcam agréé. Le revendeur Arcam est responsable de l'ensemble du service après-vente. Le fabricant ne peut être tenu responsable de défauts provoqués par un accident, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive, une usure normale, de la négligence ou des réglages et/ou réparations non autorisés, et n'accepte pas non plus la responsabilité des dommages et pertes encourus durant le transport vers ou à partir de la personne réclamant les réparations sous garantie.

Cette garantie couvre :

Les frais de pièces et main d'œuvre pendant trois ans à compter de la date d'achat. Au bout de trois ans, il vous faut payer les frais de pièces et de main d'œuvre. La garantie ne couvre en aucun cas les frais de transport.

Réclamations sous garantie

Cet équipement doit être renvoyé dans son emballage d'origine au revendeur auprès duquel il avait été acheté. Il doit être expédié par l'intermédiaire d'un transporteur réputé – **pas par la poste**. Aucune responsabilité ne peut être acceptée durant le transit de l'appareil vers le revendeur ou le distributeur et il est donc conseillé aux clients d'assurer l'appareil contre toute perte ou tout dommage durant le transport.

Pour en savoir plus, veuillez contacter Arcam à l'adresse support@arcam.co.uk.

Des problèmes ?

Si votre revendeur Arcam n'est pas en mesure de répondre à vos questions sur cet appareil ou tout autre appareil Arcam, veuillez vous adresser au service après-vente d'Arcam à l'adresse ci-dessus. Nous ferons de notre mieux pour vous aider.

Enregistrement en ligne

Vous pouvez enregistrer votre produit en ligne à www.arcam.co.uk.

ARCAM

WWW.ARCAM.CO.UK

THE WEST WING, STIRLING HOUSE

WATERBEACH, CAMBRIDGESHIRE, CB25 9PB

+44 (0) 1223 203200